

中原音韻

附 中州樂府音韻類編

上

〔元〕周德清輯

中原音韻

(全三册)

附中州樂府音韻類編

中華書局

前言

陸志韋

《中原音韻》是最早的一部全面論述北曲體裁、技巧和韻律的著作。作者周德清，元江西高安人。他是一位散曲作家，對於北曲的創作和演唱都有比較深入的研究。他覺得當時一般作者和藝人都不大講究格律，藝台上存在着不少混亂現象，諸如「平仄不一，句法亦粗」，「逢雙不對，襯字尤多」，「合用陰而陽，陽而陰」，「歌其字音非其字」之類。要使北曲發揮更高的藝術效果，就必須使它的體製、音韻、語言等方面都具有明確的規範，特別是語言的規範更爲重要。於是他就根據自己的體驗，總結出了一套創作方法，寫成了這部《中原音韻》。

《中原音韻》的內容分兩大部分，頭一部分是韻譜，是收集了曲子裏常用來作韻腳的五千多個單字，按着當時北方話的語音系統編製成的，而他自己是江西人。韻譜一共分十九個韻部，每部之下分平聲陰、平聲

陽、上聲、去聲，又把入聲字按着當時的唱腔唸法，分別派入平聲陽、上去三聲，凡同音字都集成小組。後一部分是《正語作詞起例》，詳細說明了韻譜的編製體例和審音原則以及宮調的創作方法等。

這部書的最大特點是：有關理論、方法的論據都是從當時北曲的實際情況出發，根據實際材料歸納出來的。作者又善於區分個別的現象和一般的現象。所以這部著作的出現對北曲的創作起了不少規範作用。特別是在審音定韻方面，後人甚至「兢兢無敢出入」。可惜《中原音韻》問世時，北曲的黃金時代已經過去；又三十多年，元亡。此後不久，南曲完全取代了北曲。這書對實踐的指導作用也隨而失去。但是作為一種歷史資料，在戲曲文學的格律和音律方面，它的價值是無可倫比的。後起的南曲曲韻著作，以及早期的詞韻著作，無不以《中原音韻》為樣版，並且多數還只是就着它的體例加以詮釋。有的則加以曲解。對於曲韻源流的研究，它稱得上是最基本的材料。

周氏對於戲曲語言的規範很有他獨到的見解。他明確地提出「欲作樂府，必正語言，欲正語言，必宗中原之音」的口號。他的意思是說，北曲行腔吐字，應該以當時「中原之音」為審音的標準。所謂「中原之音」，據我們看來，就是當時北方廣大地區通行的，應用於廣泛的交際場合的一種共同語音。只有拿這種共同語音當做戲曲語言的規範，才能賦與戲曲藝術以廣泛流傳的基礎，使它具有強大的生命力。正是由於他能用這種正確的審音觀點來審訂北曲字音，所以他的韻譜就不只成爲當時北曲作家用韻的典範，而且反映出當時活生生的共同語音。因此，我們研究十三、十四世紀北方話的語音系統時，就塌塌實實，有所依據。《中原音韻》在近代語音史上的地位，比《切韻》之於中古語音，也許有過之無不及。

《中原音韻》的寫成，據周德清自己說，是在泰定甲子（公元一三二四年），這就是他所謂「的本」成書之年代。在這以前，似乎還有一個平

聲分爲陰、陽、陰陽三類的初稿，以墨本流傳過。「的本」寫成之後，當即交蕭存存「鈔梓以啓後學」，但沒有刊成。後來稿子轉到羅宗信手裏，由羅氏請代爲刊行，這就是《中原音韻》最初的刻本，通稱元（原）刊本。刊行的年月已不可考。虞集序稱：「余還山中，眊且廢矣。」虞氏是在至順四年（公元一三三三年）謝病歸臨川的，可知《中原音韻》的初刻，不能早於一三三三年。

羅氏元刊本至今沒有發現。比較早的刊本都是明代早期的翻刻本或後期的增訂本。其中一向最被人珍視的是瞿氏鐵琴銅劍樓藏本（簡稱瞿本，現存北京圖書館，有影印本行世）。這個刻本據《鐵琴銅劍樓藏書目錄》稱是元刊。近經趙萬里先生審訂，實際上是一個明刊本，據稱大概是弘治、正德間所刊。其次，有明人程明善輯《嘯餘譜》收人的《中原音韻》，初刻於萬曆四十七年（一六一九），覆刻於清康熙元年（一六六二）。增訂本有明人王文璧所編，爲南曲通用的《中原音韻》，成於十六

世紀初，現傳經過補修的明刻本。

近年，中國科學院文學研究所收集到新發現的一個《中原音韻》明刻本，書末有一篇《書中原音韻後》，題爲「正統辛酉冬十二月朔盱江訥菴書」。正統辛酉卽公元一四四一年。這書或比瞿本還早出半個世紀，而且篇帙完整，鏤版精湛，都是瞿本所望塵莫及的。從目前看，訥菴本是最好的也是最早的版本。現在影印流通，這對於曲韻史、語音史的研究都很有益處。於是略加校勘，附校勘記於後，並將《中州樂府音韻類編》及其鈔校本和校勘記附印在一起，以供讀者參考。不妥之處，請批評指正。

一九六四年六月

中原音韻序

樂府作而聲律感自漢以來然矣魏晉隋唐體制不一音調亦異往往於文雖工於律則弊宋代作者如蘇子瞻變化不測之才猶不免製詞如詩之誚若周邦彥姜堯章輩自製譜曲稍稱通律而詞氣又不無卑弱之憾辛幼安自北而南元裕之在金末國初雖詞多慷慨而音節則為中州之正學者取之我朝混一以來朔南暨教

士大夫歌詠必求正聲凡所製作皆足以
鳴國家氣化之盛自是北樂府出一洗東
南習俗之陋大抵雅樂之不作聲音之學
不傳也久矣五方言語又復不類吳楚傷
於輕浮燕冀失於重濁秦隴去聲為入梁
益平聲似去河北河東取韻尤遠吳人呼
饒為堯讀武為婁說如近魚切珎為丁心
之類正音豈不誤哉高安周德清工樂府
善音律自著中州音韻一帙分若干部以

為正語之本變雅之端其法以聲之清濁
定字為陰陽如高聲從陽低聲從陰使用
字者隨聲高下措字為詞各有攸當則清
濁得宜而無凌犯之患矣以聲之上下分
韻為平仄如入聲直促難諧音調成韻之
入聲悉派三聲詭以黑白使用韻者隨字
陰陽置韻成文各有所協則上下中律而
無拘拘之病矣是書既行於樂府之士豈
無補哉又自製樂府若干調隨時體制不

失法度屬律必嚴此事必切審律必當擇
字必精是以和於宮商合於節奏而無宿
昔聲律之弊矣余昔在朝以文字為職樂
律之事每與聞之嘗恨世之儒者薄其事
而不究心俗工執其藝而不知理由是文
律二者不能兼美每朝會大合樂樂署必
以其譜來翰苑請樂章唯吳興趙公承旨
時以屬官所撰不協自撰以進并言其故
為延祐天子嘉賞焉及余備員亦稍為隲

括終為樂工所哂不能如吳興時也當是
時苟得德清之為人引之禁林相與討論
斯事豈無一日起余之助乎惜哉余還山
中眊且廢矣德清留滯江南又無有賞其
音者方今天下治平朝廷將必有大製作
興樂府以協律如漢武宣之世然則頌清
廟歌郊祀撫和平正大之音以揄揚今日
之盛者其不在於諸君子乎德清勉之

前奎章閣侍書學士虞集書

青紫蕭存博學工於文詞每病今之樂
府有遵音調作者有增襯字作者有陽春
白雪集德勝令花影壓重簷沉煙裊繡簾
人去青鸞杳春嬌酒病懨眉尖常瑣傷春
怨怵怵的來不待怵綉唱為着與恁字
同押者有同集殿前歡白雪窩二段俱八
句白字不能歌者有板行逢雙不對襯字
尤多文律俱謬而指時賢作者有韻脚用
平上去不一一云也唱得者有句甲用八

聲不能歌者有歌其字音非其字者今人
無所守秦定甲子存存託友張漢英以其
說問作詞之六於予予曰言語一科欲作
樂府必正言語欲正言語必宗中原之音
樂府之盛之備之難莫如今時其盛則自
搢紳及閭閻歌咏者衆其備則自關鄭白
馬一新製作韻共守自然之音字能通天
下之語字暢語俊韻促音調觀其所述曰
志曰孝有補於世其難則有六字三韻忽

聽一聲猛驚是也諸公已矣後學莫及何也蓋其不悟替分平仄字別陰陽夫替分平仄者謂無入聲以入聲派入平上去三聲也作平者最為緊切施之句中不可不謹派入三聲者廣其韻耳有才者本韻自足矣字別陰陽者陰陽字平聲有之上去俱無上去各一平聲獨有二聲有上平聲有下平聲上平聲非指一東至二十八山而言下平聲非指一先至二十七咸

而言前輩為廣韻平聲多分為上下卷非
分其音也殊不知平聲字字俱有上平下
平之分但有音無字之別非一東至山
皆上平一先至咸皆下平聲也如

二

字之類

字下平聲屬陰

字上平聲屬

陽陰者即下平聲陽者即上平聲試以

字調平仄又以

字調平仄便可知平聲

陰陽字音又可知上去二聲各止一聲俱
無陰陽之別矣且上去二聲施於句中施

於韻脚無用陰陽惟慢詞中僅可曳其聲
爾此自然之理也妙處在此初學者何由
知之乃作詞之膏盲用字之骨髓皆不傳
之妙獨予知之屢嘗揣其聲病於桃花扇
影而得之也吁考其詞音者人人能之究
其詞之平仄陰陽者則無有也彼之能導
音調而有協音俊語可與前輩頡頏而謂
成文章曰樂府也不遵而增襯字名樂府
者自名之也德勝令綉字怨字殿前歡八